

ὑπέβαλον, ἐκ τῆς ἀναγνώσεως αὐτῆς ὁρμώμενος, τὰς ἀνωτέρω ἐκτεθείσας εἰ-
 κασίας καὶ σκέψεις εἰς τὴν ἐνταῦθα γερμανικὴν σχολὴν κατὰ τὴν συνεδρία-
 σιν τῆς 23 Ἀπριλίου τοῦ παρόντος ἔτους. Κατὰ παράδοξον δὲ σύμπτωσιν
 μετὰ τινος μηνος, τῇ 15/27 Ἰουλίου, ἐδημοσίευσεν ὁ Γερμανὸς Jean Paul
 Richter ἐν τῇ λονδινεῖς Ἀκαδημίᾳ (Academy) διατριβὴν περὶ τοῦ αὐτοῦ
 θέματος, ὁρμώμενος ἐκ τῆς αὐτῆς ἐπιγραφῆς καὶ συνδυάζων αὐτὴν τὸ μὲν
 μετὰ τῶν μαρτυριῶν τῶν ἐκ τοῦ Βορρᾶ καὶ τῆς Ἑσπερίας κατὰ τοὺς μέσους
 αἰῶνας προσκυνητῶν, τὸ δὲ μετὰ τῶν ἐκ τῆς αὐτοψίας ἐντυπώσεων. Διότι
 ὁ Γερμανὸς οὗτος λόγιος, ἀποσταλὴς εἰς τὴν Ἀνατολὴν ὑπὸ τῆς σαξονικῆς
 κυβερνήσεως πρὸς μελέτην τῶν χριστιανικῶν ἀρχαιοτήτων, ἠτύχησε νὰ ἴδῃ
 καὶ ἰδίῳις ὁμῶσι τὴν Ἑφεσον καὶ τὰ αὐτόθι ἀνεσκαφέντα. Ἀνέγνωσε δὲ
 τὴν προκειμένην ἐπιγραφὴν ὡς ἐξῆς «†ἐκοιμήθη ὁ δοῦλος τοῦ θεοῦ Θεόδωρος



δεσποτικὸς τῶν . . . τοῦ ἠγαπημένου Θεολόγου † ἔτει δχλ' . . . » Ἀλλ'
 ἡ ἀνάγνωσις αὕτη εἶνε ἐλλιπὴς τε καὶ ἀνεπαρκής. Ἐχουσι δὲ πολλοὶ τὰ
 γράμματα, ἀρχόμενα ἀνωθεν ἐξ ἀριστερῶν καὶ χωροῦντα πρὸς τὰ δεξιὰ, περι-
 λαμβάνοντα δὲ καὶ τὴν δεξιόθεν στενὴν στήλην, ὡς ἐξῆς: «† Ἐκοιμήθη
 ὁ δοῦλος τοῦ θεοῦ Θεόδωρος δομέστικος τῶν ψαλτῶν τοῦ ἠγαπημένου Θεο-
 λόγου †». Τῆς δὲ ἀριστερόθεν στήλης τὰ γράμματα εἶνε κακῶς ἐσχεδια-
 σμέναι, ὥστε εἶναι πῶς καὶ ἀδιάγνωστα· ἀναγνωρίζεται δὲ βεβαίως μὲν ἡ ση-
 μείωσις τοῦ ἔτους ἔτει ςχλ', εἶτα δὲ τὰ ἐν τέλει βραχυγραφικῶς δεδηλω-
 μένα μηνὸς Σεπτεμβρίου, ε' (;), τὰ δ' ἐν μέσῳ κείμενα καταλαμβάνουσι τὴν
 θέσιν ἐνθα συνήθως τίθεται τὸ ὄνομα καὶ ὁ ἀριθμὸς τῆς ἰνδικτιῶνος, ἧς προ-
 φανῶς παρεγνώρισεν ὁ σχεδιογράφος τοῦ κ. Wood τὴν ἰδιόζουσαν σημειο-
 γραφίαν.